



力の限り走る！

第7回 町民体育祭



友達にも
負けないぞ!



カゴめがけて
ナイスシュート!

秋空の下、第7回町民体育祭が開催され、各支部が2つのパートに分かれ様々な種目で競い合いました。
子どもから大人まで各支部幅広い年代の選手たちが、一丸となって競技に取り組む姿に、会場からは大きな拍手と声援が送られました。



息をあわせて
ジャンプ!



第7回 町民体育祭 開催

とき 平成29年10月8日
ところ 宮之城運動公園

【Aパート】
宮之城屋地、虎居、山崎・二渡・久富木、
求名、佐志、柏原、湯田、神子、中津川
【Bパート】
永野、船木、鶴田、平川、紫尾、白男川、
時吉、泊野、柊野



あとちょっと…



フレーツ!
フレーツ!



恋ダンスを
披露します



最後のリレーは
大盛り上がり!



特別会計予算執行状況

特 別 会 計	予 算	収入済額	収入率	支出済額	支出率
国民健康保険事業特別会計	38億2,508万3千円	17億9,857万5千円	47.0%	16億1,889万円	42.3%
後期高齢者医療特別会計	3億2,779万2千円	9,005万2千円	27.5%	8,112万円	24.7%
介護保険事業特別会計	34億4,815万4千円	14億9,621万7千円	43.4%	12億7,694万9千円	37.0%
農業集落排水事業特別会計	4,582万7千円	3,096万2千円	67.6%	1,891万8千円	41.3%

特別会計：特定の目的のための会計で、国民健康保険税や介護保険料など特定の収入があり、一般会計とは別にその収入・支出を管理します。

上水道事業会計

【業務量】			【予算執行状況】			
項 目	29年度予定	上半期実績	科 目	予算額	執行額	執行率
給水件数	10,102件	10,083件	収益的収入	4億3,657万9千円	2億1,850万1千円	50.0%
総給水量	2,146,000㎥	1,116,545㎥	収益的支出	4億2,408万6千円	1億9,262万1千円	45.4%
1日平均給水量	5,879㎥	6,101㎥	資本的収入	4,000万4千円	2,000万円	50.0%
			資本的支出	1億8,430万2千円	7,940万3千円	43.1%

収益的収支：お客様に給水するための費用とその収入
資本的収支：水道施設を整備・拡充するための費用とその財源

平成30年4月1日からの
新入園児を募集します

保育所・事業所内保育所

認定こども園

幼稚園

■募集施設

・山崎保育園、佐志保育園、太陽保育園、信教寺保育園、吉祥園保育所、上宮保育園、恵光保育園、錦光保育園、しび保育園、旭保育園

・わんぱくキッズ(事業所内)

※町外の保育所を希望される方はご相談ください。

■申込受付期間

・1期受付：12月1日～28日
・2期受付：1月9日～31日

※入所中の児童で転園希望の場合は新たに申込必要

■対象者

0歳～小学校入学前

※保護者全員が就労などで家庭において必要な保育ができない場合に入所可

※わんぱくキッズは0～2歳

■申込み・お問い合わせ先

子ども支援課 子育て支援係

(内線2144)

■募集施設

幼保連携型認定こども園つるだ同朋子ども園(保育園のみ)、認定こども園クオラキッズ(平成30年度から移行予定)

■申込受付期間

【幼稚園部分】
11月1日～随時

【保育園部分】
・1期受付：12月1日～28日
・2期受付：1月9日～31日

※入所中の児童で転園希望の場合は新たに申込必要

■対象者

0歳～小学校入学前

■申込み・お問い合わせ先

クオラキッズ

☎(53)0335

【保育園部分】
子ども支援課 子育て支援係

(内線2144)

■募集施設

鶴田幼稚園

宮之城聖母幼稚園

■申込受付期間

・鶴田幼稚園：満4・5歳
※平成24年4月2日～平成26年4月1日生まれ

・宮之城聖母幼稚園
：満3歳～小学校入学前

※3歳の誕生日から入園可

■申込み・お問い合わせ先

【鶴田幼稚園】
鶴田幼稚園

☎(55)9950

・教育委員会 学校教育課

(内線2514)

【宮之城聖母幼稚園】
☎(53)0602

平成29年度上半期（平成29年4月1日～9月30日）

町のお金の使いみち

一般会計予算執行状況

予算総額 135億7,768万4千円

当初予算は、4月に町長選挙を控えていたことから経常的経費が主体の骨格予算として編成され、補正予算において町長マニフェストによる政策的事業や新規事業を中心とした肉付けがされました。
(補正予算額：6億5,068万4千円)

補正予算の主な内容は、道路舗装修繕工事による道路維持費をはじめ、5月の豪雨などにおける災害復旧経費、地域林政アドバイザー・子育て専門相談員の設置、商店街環境保全施設等設置補助、企業立地促進助成など、幅広い分野となっています。

歳入

予 算 額 (千円)
収入済額 (千円)

総収入済額 (収入率)
68億2,647万5千円
(50.3%)

2,073,201	町税
1,602,574	
4,528,727	地方交付税
3,674,900	
141,338	分担金・負担金
64,363	
186,311	使用料・手数料
92,918	
1,302,246	国庫支出金
261,198	
1,190,772	県支出金
132,917	
443,032	諸収入
82,896	
1,589,300	町債
0	
2,122,757	その他
914,709	

歳出

予 算 額 (千円)
支出済額 (千円)

総支出済額 (支出率)
48億6,033万3千円
(35.8%)

117,935	議会費
60,301	
1,485,593	総務費
636,521	
3,941,598	民生費
1,420,360	
799,485	衛生費
266,499	
1,209,852	農林水産業費
425,977	
546,225	商工費
412,018	
1,144,791	土木費
168,088	
967,820	消防費
218,162	
1,573,975	教育費
476,873	
94,448	災害復旧費
3,840	
1,692,952	公債費
771,694	
3,010	予備費
0	

平成28年3月に策定された「第2次総合振興計画」及び「まち・ひと・しごと創生総合戦略」に基づき、「ひと・まち・自然 みんなで紡ぐ さつま町」の実現に向けて様々な事業を展開しています。
ここでは、その一部について紹介します。(金額は予算額)

笑顔あふれる『暮らし満足』

・保育料助成	8,925万円
・出会いふれあい交流促進	102万円
・産後ケア事業	471万円
・乳幼児・子ども医療費助成	6,828万円
・乳幼児・妊婦健診、不妊治療費助成	2,060万円
・放課後児童クラブの充実	2,766万円
・住宅リフォーム支援事業	2,000万円
・危険家屋解体撤去補助	900万円
・地域公共交通体系の確立	7,478万円
・企業立地促進助成	2,301万円
・北薩地域におけるベッドタウン化の推進	2,163万円

元気みなぎる『産業振興』

・小売業等店舗・旅館業等施設整備、プレミアム付商品券発行等商工振興	2,748万円
・ビューティーツーリズム事業	146万円
・農産物加工・販売等の支援	1,366万円
・竹林整備・改良等支援	1,779万円
・有害鳥獣対策事業	9,763万円
・北薩広域公園等再整備	8,449万円

地域かがやく『ハートフルタウン』

・防災行政無線デジタル化	4億875万円
・地域元気再生事業	1,200万円
・公民会等の自治活動推進事業	5,140万円

5 広報さつま

広報さつま 4

新副町長に上野俊市氏

紺屋一幸前副町長の任期満了に伴い、9月29日に人事案件が提案され、上野俊市氏が議会の同意を得て選任されました。任期は、平成29年10月3日から平成33年10月2日までです。



うえの しゅんいち
上野 俊市(虎居)
昭和37年9月7日生(55歳)
昭和56年4月宮之城町役場入庁
総務課長補佐、教育総務課長、
農政課長などを歴任

■上野副町長あいさつ

総人口減少時代を迎え、課題は山積いたしておりますが、「ひと・まち・自然 みんなで紡ぐ さつま町」の実現と町政発展のため、もとより微力ではございますが、全力を尽くしてまいる所存でございます。
皆様のこれまで以上のご指導ご鞭撻をよろしくお願いいたします。

職員の人事異動をお知らせします

10月1日と3日、職員の異動がありましたのでお知らせします。()内は旧任、係長職以上のみ掲載。

- 課長職異動
農政課長：四位 良和(保健福祉課長)
- 課長職昇任
保健福祉課長：櫻 伸一
(商工観光課長補佐兼商工振興係長)
- 課長補佐職異動
耕地林業課長補佐兼薩摩支所耕地林務係長
下畝 克典(耕地林業課長補佐兼耕地係長)
- 係長職異動
耕地林業課耕地係長：佐多 良治
(薩摩支所耕地林務係長)
- 係長職昇任
商工観光課商工振興係長：古川 秀人
(薩摩支所税務係)



で簡単!
受けて安心!

大腸がん検診



1月に郵送検診を実施します

多くの方に大腸がん検診を受診していただけるよう、自宅で検体を送る郵送検診を実施しています。

■受診方法

・2月の意向調査で「受診する」と回答した方へ、平成30年1月上旬に問診票と検体容器などを郵送します。
・申込みをしていない方で受診を希望される方は、**11月30日(木)**までに保健福祉課健康増進係までご連絡ください。

■対象者 町内在住の40歳以上の方

■検診料 500円

■検診での主な発見疾患と発見数(過去3年間)

・大腸がん：18人

進行がん6人、早期がん12人。ほとんどの方は内視鏡や腹腔鏡での治療で終了することができました。

・大腸ポリープ：278人

大腸がんの多くはポリープが進展したものとされています。

・大腸憩室症：110人

高齢の方に多く、無症状の場合が多いですが、炎症(憩室炎)を起こすことがあります。

毎年検診を受けましょう

大腸がんにかかる人は年々増加しており、がん死亡原因の第2位となっています。大腸がん検診で行う便潜血検査は、便中の血液量を測定し、がんの早期発見に結びつけるための検査です。しかし、早期がんのうちは出血が始まっていないこともあるため、毎年受診していただくことが大切です。毎年受診することで、大腸がんでの死亡リスクを60〜80%減らすことができます。言われています。

早期発見が大切

早期の大腸がんは、自覚症状がほとんどありません。しかし、症状が現れてからでは、かなり進行している場合もあります。早期に発見すれば高い確率で完全に治すことができます。

また、大腸がん以外にも、がんになる可能性のある大腸ポリープなど、他の疾患が早期に見つかることもあります。自覚症状がない今こそ検診を受けましょう。

■お問い合わせ先

保健福祉課 健康増進係
(内線2137)

こころは
保健師です

一緒にこころはん体操しませんか?

健康寿命を延ばすために

こころはん体操は、おもりをつけイスに座ってできる簡単な体操で、地域で気軽に参加できるのが特徴です。

体操を考えた岡山県津山市職員の安本氏によると、健康な人は「やることがある」「役割がある」「よく出かける」「家族や近所の支えがある」「地域や家族に貢献している」などと答えるそうです。週1回のこころはん体操により、外出して身体を動かし、地域での出番が増えることで、より健康になる人が増えることが期待できます。

地域で育む健康づくり

こころはん体操による筋肉量を増やす運動習慣は、健康長寿に欠かせないものであり、社会活動の場となることで心の健康にも繋がっています。本町でこころはん体操がスタートして約2年が経ちますが、立ち上がった全ての会場で継続されています。

参加者からは「体力がついた」「毎週待ち遠しい」といった嬉しい声が聞かれます。参加者はもちろん、特にお世話役の方が元気に地域を盛り上げてくださっています。

こころはん体操実施団体

平成29年9月現在、35団体、約900人の方が参加しています。
虎居…5団体、宮之城屋地…5団体、時吉…1団体、船木…1団体、平川…1団体、湯田…2団体、佐志…2団体、山崎…1団体、二渡…1団体、久富木…1団体、泊野…1団体、白男川…2団体、鶴田…2団体、神子…2団体、柏原…1団体、求名…3団体、永野…3団体、中津川…1団体
今後は全ての地区で実施されることを目標に支援していきます。

始めたい方を支援します

地域で高齢者を笑顔にしたい方、こころはん体操に興味がある方はお気軽にご相談ください。週1回で元気になる体操の立ち上げをお手伝いします。体操に必要な道具(おもり・イス)は貸し出します。

■お問い合わせ先

保健福祉課 健康増進係(内線2137)

一人で悩んでいませんか?

気つく・つなく・支える・みんなの命
かけがえのない一人一人の大切な命
みんなで守っていきましょう。

さつま町の食品加工者にフォーカス⑤

広めたい!美味しいさつま

「さつま加工クラブ おばんず」

筒由美子さん、城野眞知子さん、坂口由貴子さん



みそ作り加工セミナーへの参加をきっかけに、平成26年から3人で開始。



▲みそ、ジャム、ドレッシングを販売
▲金曜担当の筒さん、城野さん(右)

加工食品作りは体力が必要で、3人の日程や時間調整が大変ですが、良い商品ができた時はとてもうれしく、楽しいです。木〜土曜日に二渡地区で「おばんずカフェ」を営業し、商品を使ったメニューを提供しています。特に手作りみそを使った豆乳みそスープを楽しみに来られるお客様もたくさんいらっしゃいます。今後は、地域の農産物を利用して生産者と協力し、加工技術を勉強しながら、新商品の開発もしていきたいです。

目指せ!さつま町の名物

～町の魅力がつまった新商品のご紹介～



むしん
夢進

町内産
たけのこ使用

ほろほろに柔らかく煮込んだ牛すじ肉としゃきしゃき食感のたけのこごぼうが合わさり、しょうがのさわやかな風味が食欲をそそります。

「さつままる丼」

求名地区に工房を構える夢進は、平成23年に創業。代表を務める坂元千栄美さんが、町の特産品であるたけのこを活かし、手軽に食べられるものをつくりたいとさつままる丼を開発しました。ごもっと大きめに切った牛すじ肉を柔らかく煮込み、たけのこ、ごぼう、しょうがを甘辛く煮て、どんぶりにしました。現在、さつままる丼はイベントなどでの限定販売です。さつまフェスタでも販売されますので、ぜひご賞味ください。



地区中学校駅伝で町内の中学生が力走に込めたチームの想い

9月29日、第15回川薩地区中学校駅伝競走大会が蘭牟田池周回コースで開催され、町内の全中学校が出場しました。男女ともに4位以内に入った宮之城中学校が11月に指宿市で行われる県大会に出場します。7位以上と区間賞の結果は次のとおりです。(敬称略)

■男子（6区間21.2km）25チーム出場

第1位 宮之城中学校……………**新**1時間12分23秒

第5位 鶴田中学校……………1時間14分46秒

区間賞 中原拓海…**新**、浦上蒼志（宮之城）

■女子（5区間12.8km）22チーム出場

第1位 宮之城中学校……………47分02秒

第7位 薩摩中学校……………52分16秒

区間賞 中須瑠菜、市来里穂、毛利琴奈（宮之城）



男女ともに優勝した宮之城中学校

自己記録更新を目指して 上記録会で健脚を競う

10月4日、宮之城運動公園で第13回町小学校陸上記録会が開催され、町内全小学校の5・6年生が出場しました。

秋晴れの中、練習の成果を発揮し、自己ベストを更新して喜ぶ姿がたくさん見られました。各種目の1位と大会新記録は次のとおりです。(敬称略)

【6年生男子】

■60mハードル走……………11秒0

馬立 梨玖（盈進）

得永 宗成（流水）

田畑 歩夢（柏原）

■100m走……………14秒0

新屋敷 啓宏（佐志）

■800m走……………2分34秒5

新屋敷 啓宏（佐志）

■400mリレー……………59秒2

上牧瀬銀士・崎本友馬

重森朝陽・満富勇太（盈進）

■走り幅跳び……………3m70cm

上野 瞳真（柏原）

■走り高跳び……………1m20cm

上牧瀬 銀士（盈進）

市来 智大（盈進）※試技回数により2位

【6年生女子】

■60mハードル走……………11秒4

西田 風迦（盈進）

栗山 夏妃（盈進）

■100m走……………14秒7

松山 姫花（鶴田）

■800m走……………2分55秒5

岡村 透子（鶴田）

■400mリレー……………1分01秒7

西田風迦・中須愛麻

西田天迦・原田彩友香（盈進）

■走り幅跳び……………3m42cm

松山 姫花（鶴田）

■走り高跳び……………1m23cm

中須 愛麻（盈進）

狙いを定めて…最初の一打が肝心



秋 空の下 親睦を深める

10月4日、北薩広域公園かぐや姫グラウンドで、町観光特産品協会主催の第6回町グラウンド・ゴルフINかぐや姫交歓大会が開催されました。町内外から99チーム493人が参加し、チームの垣根を越えて親睦を深めました。当日は好天に恵まれ、参加者たちは日頃の練習の成果を存分に発揮。ホールインワンや見応えのある好プレーがあちこちで見られました。会場では町の特産品の販売や抽選会も行われ、大いに盛り上がりました。

各学校の児童が日頃の練習の成果を発揮します



【5年生男子】

■100m走……………15秒0

北園 昌之（盈進）

■800m走……………2分46秒9

今東 京史朗（佐志）

■400mリレー……………1分02秒5

北園昌之・四元裕貴

長松院寛太・内山楓雅（盈進）

■走り幅跳び……………**新**3m80cm

今東 京史朗（佐志）

■走り高跳び……………1m15cm

高木 智哉（求名）

【5年生女子】

■100m走……………16秒4

田中 美妃（盈進）

■800m走……………2分54秒6

田島 のあ（中津川）

■400mリレー……………1分09秒4

下田梨華子・諏訪優華

有村陽菜・吉井悠楽（盈進）

■走り幅跳び……………3m02cm

武田 未久（佐志）

■走り高跳び……………1m10cm

田島 のあ（中津川）

高齢者のスポーツの祭典 しみながら体力作り

9月26日、町高齢者クラブ連合会主催による第12回町いきいきシルバースポーツ大会が、宮之城総合体育館で開催されました。町内の単位老人クラブ15チームの約300人が熱戦を繰り広げ、輪投げやスプーンリレーなど8種目の競技が行われました。

日頃と違う動きに苦戦したり、時々飛び出す珍プレーに笑ったりと、終始楽しいスポーツ大会となりました。優勝は船木東チーム、準優勝は湯田チーム。

同連合会では、このほかにもグラウンドゴルフ大会などで高齢者の体力作りに力を入れています。



しみながらも真剣勝負を繰り広げます

地 献身的な予防活動に敬意を表して 域に殉じた先輩を偲ぶ

9月28日、さつま警察署で内藤巡査没後140周年慰霊祭が行われました。内藤智道巡査は、明治10年に伝染病のコレラが川薩地方を中心に流行した際、地域住民のために献身的に予防活動を行っていましたが、自らも感染して31歳の若さで殉職。140年目の命日となるこの日は、関係者約65人が出席し、慰霊碑に向かって献花しました。

式典では上玉利勝義さつま警察署長が「覚悟を新たに、より安全な地域社会づくりに全力を尽くします」と慰霊の言葉を述べました。



140年経った今でも内藤巡査の精神は受け継がれます

若い力でこれからも町を盛り上げていきます



青年団が意見発表の部で全国へ 年大会で輝かしい成績

9月2日と3日、鹿児島市で開催された第66回鹿児島県青年大会に町青年団が出場しました。ボウリング男子の部では惜しくも入賞を逃したものの、意見発表の部、生活文化展の部ともに優秀賞を受賞。意見発表では11月に東京で行われる全国大会への出場が決定し、「青年団に対する熱い思いや考えだけでなく、町の魅力を発信します」と意気込んでいます。

町青年団は若い目線で町の魅力を発掘し、盛り上げるために活動しています。入団を希望される方は、社会教育課社会教育係までお問い合わせください。

89歳にして企画・構成・撮影・編集を行う野崎さん（右）



自 水俣病に関するテーマを映像化 作の映像作品が高い評価

9月27日、文化財保護審議会委員の野崎正寛さん（山崎）の動画作品が全国自作視聴覚教材コンクールの社会教育部門で優秀賞を受賞され、伝達式が町教育長室で行われました。同コンクールは、多様化した学習内容に対応するため、優れた自作教材の表彰を通して、制作の奨励と内容充実を目指すもの。野崎さんの作品「見てしまった責任を背負って」では、水俣病の研究に生涯を捧げた医師・故原田正純先生の業績や公害問題の再発防止を取り上げ、高く評価されました。

図書室へ行こう!!

Let's enjoy Reading



本に恋する季節です! ～いつも身近に1冊の本を～

夜の時間が一段と長くなるこの季節。お気に入りの1冊と共に、豊かなひとときを過ごしませんか。本を読むと若くなるといわれます。読書が心の健康に役立つからです。頭の体操にもなり、脳が活性化します。町内の各図書室には、子どもから大人まで楽しめる、いろいろなジャンルの本を揃えています。お目当ての本がない場合は、リクエストをいただければ購入を検討します。この機会にぜひ図書室へお越しください。本があなたを待っています!

※小学生以下対象の
図書室スタンプラリーの押印は11月30日まで継続中です!
20個貯めて素敵なプレゼントと交換しましょう。



図書室のお仕事を勉強しました!

3小学校の2年生児童が、社会科学習の一環として図書室見学に来てくださいました。これからもたくさん本を借りに来て、顔を見せてくださいね。



(上段左から) 求名小、中津川小 (下段) 盈進小の児童

オススメの 新着本

※10月の新着本は3図書室合計で179冊です。
詳しくは各図書室へお尋ねください。
(出版社の了承を得て掲載しております。)

【屋地楽習館図書室】



花しぐれ
御薬園同心 水上草介
梶 よう子 著
(集英社)【一般向け】

様々な人たちの心身を癒してきた水上草介には、さらに医学を学び、病を知り、薬学を修めたいという想いがあった。そんな草介の前に、やっかいな騒動が起こる。青春時代小説シリーズいよいよ完結。

母さん、ごめん。

松浦 晋也 著
(日経BP社)【一般向け】

さまざまな独身、53歳。実家に母と同居。ところが、人生を謳歌していたはずの母親が認知症に! 合理的な社会で働いてきた著者が思い知るのには「息子が母の介護を行うこと」の難しさだった。



【鶴田中央公民館図書室】



木曜日にはココアを
青山 美智子 著
(宝島社)
【一般向け】

かえたい二人

令文 ヒロ子 作
(PHP研究所)
【小学校上級生～中学生】



【こども図書館～えほんの森～】



あいたくなっちまったよ
きむら ゆういち 作
竹内 通雅 絵
(ポプラ社)【絵本】

発達障害の子のためのハローワーク

鈴木 慶太、飯島 さなえ 監修
TEENS執筆チーム 編著
(合同出版)【中学生～一般】



【お問い合わせ先】・教育委員会 社会教育課 ☎53-1111 (内線2531) ・こども図書館～えほんの森～ ☎57-1202
・鶴田中央公民館図書室 ☎53-1111 (内線4412) ・屋地楽習館図書室 ☎53-1994

人物探訪

8

松永秀義／南楽 (1900～1983)



松永秀義氏は、宮之城村虎居に生まれました。幼少から絵を描くことが好きで、盈進尋常高等小学校から東京上野の東京美術学校に進学して日本画を学びました。南宋画を専門とし、雅号を南楽と称しました。

東京美術学校を中退後、帰郷して大正15年から、信教寺の住職・野崎行満氏が女子中等教育の場として創設した宮之城高等女学校の教員を務めました。

昭和8年には中国へ渡り、日本画家として満州鉄道関係の絵の講師や満州国の国展の委員などを務めました。日本が外国と戦争状態に入ると、

中国に派遣されていた関東軍の報道秘密調査員に任命され、敵の陣地や付近の様子を詳細に描き記す任務に就きました。このときの経験が後の鳥瞰図制作に大きな影響を与えました。終戦後は捕虜としてシベリアに抑留。昭和21年7月に郷里に引き揚げ、昭和23年からは宮之城高等学校など薩摩郡内の高校の美術教師を務めました。昭和35年からは教育委員を12年、昭和46年に教育委員長を1年務めたほか、『宮之城町史』の編纂委員、宮之城町文化財保護審議会委員、宮之城町文化協会初代会長などを務めました。

松永氏が描いた作品の中で特筆すべきものに鳥瞰図があります。襖ほどの大きさからそれ以上のものまであり、町内から近隣の町まで当時の情景が克明に描かれており、町の歴史を知るうえでも貴重な作品です。

晩年は、アトリエのある虎居の自宅で絵を描き続けながら、後継者育成にその生涯を傾け、昭和58年6月、82歳でその生涯に幕を閉じました。

知って得する

衣食住を豊かに! いきいきライフセミナー



第42回

今回は、いきいきライフセミナー(生涯学習講座の1つ)から、2つの講座のポイントを紹介します。

①生活習慣病にならない食生活のコツについて～高齢化と上手に付き合う! 「認知症も生活習慣病:カモ」(講師:JA鹿児島厚生連栄養管理課・油田幸子指導主幹)
・脳には再生能力があり、海馬や前頭葉の細胞は運動、刺激、好奇心などによって、増殖、再生する。また、脳の老廃物(アミロイドβ)は、インスリンが分解するので、インスリンの少ない人は認知症になりやすい。
・認知症予防は、生活習慣病予防である。心のためには、よく頭を使い、人と会っておしゃべりをするのが大切。身体のためには、栄養、運動、休養を心がける。

②豊かなセカンドライフのために～生活設計と相続、リスクに備える保険の見直し(講師:公益財団法人生命保険文化センターの山口良治氏)
・公的保障、企業保障、自助努力(財産形成と生命保険、損害保険などのリスクマネジメント)が定年後の生活を支える3つの柱であり、生命保険は社会保障を補完する

安心安全で暮らしやすい町 さつま町

声を掛け合い、見守り合い、
みんなで消費者トラブルを防ごう

ものと考えればよい。

・退職後の生活費や税金、相続の問題など整理しながら、保険の見直しを検討する。
・割安で入りやすい高齢者向けの保険は、一般的に、入りやすいが保険金は出にくいとされる。「私にとってデメリットだけ説明してください」と説明を求めるとよい。

注意!! 「還付金があるので、ATMに行くのも」は詐欺です

町内で、役場職員を名乗るものから「還付金が2万6000円ほどあります」という電話があったという相談が何件も寄せられました。相談者は、取引のある銀行を聞かれ、銀行から指示があるから近くのスーパーのATMに行くように言われました。今回の件を受けすぐに防災無線で注意を呼びかけましたが、次のようなことに引き続き気を付けてください。

●行政や金融機関の職員が、還付金の受け取りのためにATMの操作をするよう連絡することは絶対にありません。
●不審な電話があったら、至急、役場が警察にご連絡ください。

■相談窓口のご案内(相談無料・秘密厳守)
・電話相談の場合 ☎(53) 1111

・来庁の場合 ↓ 役場2階商工観光課商工振興係へ(エレベーターもあります)
・土日の相談は消費者ホットライン ☎188 泣き寝入りはいややへ

お知らせ

健康診査日程

【11・12月分】

乳幼児健診・健康相談

■1歳7～8か月児

(H28・3生) 健診

11月15日(水) 午後0時

30分～午後0時45分受付

(宮之城保健センター)

■7～8か月児

(H29・3生) 育児相談

11月17日(金) 午前9時

～午前9時15分受付

(宮之城保健センター)

■3歳児

(H26・9生) 健診

11月22日(水) 午後0時

30分～午後0時45分受付

(宮之城保健センター)

■すくすく相談

12月1日(金)

午前9時～午前10時受付

(宮之城保健センター)

■Hugくみるーむ

(2か月児とママのための

育児相談) (H29・9生)

12月5日(火) 午前9時

45分～午前10時受付

(宮之城保健センター)

■4か月児

(H29・7生) 健診

12月6日(水) 午後0時

30分～午後0時45分受付

(宮之城保健センター)

■2歳3か月児

(H27・8生) 歯科健診

12月7日(木) 午後0時

30分～午後0時45分受付

(宮之城保健センター)

■母子健康手帳交付

11月27日(月)

午後1時30分～午後3時

受付(役場本庁2・A)

・12月11日(月)

午前9時30分～午前11時

受付(役場本庁2・A)

※妊娠届出書・健康保険

証・マイナンバーカード・

印鑑をお持ちください。

■むし歯予防の日

(フッ化物塗布)

11月15日(水)

11月22日(水)

12月7日(木)

午後3時～午後4時受付

(宮之城保健センター)

■「えほんの森」

身長・体重測定

12月22日(金)

午前10時～午前11時受付

(子ども図書館 えほんの森)

■お問い合わせ先

子ども支援課 子ども健

康係(内線2141)

シルバー人材センター 新規入会説明会

人生の豊富な知識と経験を活かし、生活のお手伝いや地域・まちづくりに寄与され、生涯現役社会の実現と生きがいの一助とされた方は一緒に働きましょう。派遣事業の運転業務従事者(70歳までの大型1種・大型2種免許所持者)を大募集中です。

■日時

11月21日(火)

午前9時～午前11時30分

■会場

シルバー人材センター

■対象者

60歳以上の町民

■お問い合わせ先

町シルバー人材センター

☎(52) 3363

「女性の人権ホット ライン」強化週間

女性をめぐる様々な人権問題を解決するため、法務局職員または人権擁護委員が相談に応じます。秘密は固く守られます。

■期間

11月13日(月)～

11月19日(日)



⑨走行の妨げとなる駐車はやめよう
⑩車の燃費を把握しよう
■お問い合わせ先
町民環境課 環境係
(内線2127)

11月11日から17日は 税を考える週間です

税を考える週間は、国民生活に深く関わりのある税について、その必要性や使いみちを分かりやすく説明することにより、税に対する理解をより深めていただくために設けられています。今年のテーマは「くらしを支える税」です。税を考える週間に合わせて、国税庁ホームページ内に特設ページを設け、国税庁の各種取組についてご紹介します。ぜひご覧ください。

給与所得者の年末調整

■年末調整とは

毎月の給与等から源泉徴収された所得税及び復興特別所得税の1年間の合計額と、その年の給与総額に対する年税額とは一致しないのが普通です。このため、

源泉徴収税額の過不足分を精算する必要があります。この手続きを年末調整と呼んでいます。

■正しく申告しましょう
12月は、給与等に係る源泉所得税の年末調整の月です。大部分の給与所得者は、年末調整により、その年の納税が完了します。年末調整が正しく行われるためには、勤務先に扶養親族や保険料などの申告を正しく行うことが大切です。

■個人番号について
給与所得者は「給与所得者の扶養控除等(異動)申告書」に、給与所得者本人、控除対象配偶者、控除対象扶養親族等の個人番号を記載する必要があります。

なお、平成29年1月1日以後に支払を受けるべき給与に係る扶養控除等申告書については、給与支払者が従業員等の個人番号等を記載した帳簿を備えている場合、その帳簿に記載されている方は個人番号の記載は必要ありません。

※年末調整関係書類のうち、次の書類(給与所得者分)については、平成28年4月1日以後に提出するものか

11月は児童虐待防止推進月間

～いちはやく知らせる勇気 つなぐ声～

児童虐待は社会全体で解決すべき問題です。あなたの1本のお電話で救われる子どもがいます。連絡は匿名で行う事も可能です。連絡者や連絡内容に関する秘密は守られ、近くの児童相談所(本町からは鹿児島中央児童相談所)に繋がります。

こんなときにはすぐお電話ください



【お問い合わせ先】 子ども支援課 子育て支援係(内線2145)

ら個人番号の記載は必要ありません。

- ・保険料控除申告書
- ・配偶者特別控除申告書
- ・特定増改築等の住宅借入金等特別控除申告書

■お問い合わせ先
川内税務署
☎0996(22)2830
※自動音声案内
・国税庁ホームページ
<https://www.nta.go.jp/>

訂正とお詫び

広報さつま10月号10ページ「あなたのそばの直売所」の団体名に誤りがありました。訂正してお詫びいたします。

正 つるだ特産品販売所

自慢館

誤 つるだ特産品直売所

自慢館

今月の納税など

- ・国民健康保険税第5期
- ・後期高齢者医療保険料第5期
- ・介護保険料第5期

【納期限11月30日】

■お問い合わせ先

税務課 収納係

(内線2113)

心配ごと相談所

毎週木曜日
午前10時～正午
宮之城ひまわり館

■お問い合わせ先

町社会福祉協議会

☎(52) 1123

9月の火災・救急情報

火災		救急	
◆発生件数	1件	◆出動件数	105件
ドクターヘリ		◆内 訳	
◆発生件数	5件	運んだ人	95人
運んだ人	3人	急 病	60件 54人
		交通事故	8件 8人
		その他	37件 33人

今月の読者プレゼント

お便り

募集中



町の農産物でできた
さつま町の

無添加ドレッシング
2本セット



※種類は選べません。

広報さつまにお便りをお寄せくださった方の中から、**5名様**にプレゼント。
たくさんのご応募お待ちしております♪

応募方法

はがきに、住所、氏名（ふりがな）、年齢、性別、電話番号、ペンネーム（記入のない場合は実名で紹介）を記入し、次の宛先までお送りください。

〒895-1803
さつま町宮之城屋地 1565-2
さつま町役場 広報さつま 行

【応募締切】11月30日（木）当日消印有効

※個人情報の取扱い

ご記入いただいた個人情報は、お便りのご紹介・賞品発送以外の目的では使用しません。

広報紙をご覧になった感想や今後取り上げてほしい記事、皆さんの身の周りで起こった出来事、イラスト、写真など、たくさんの方の声をお聞かせください。

表紙の写真説明



さわやかな青空の下で行われた町民体育祭。各支部の代表選手たちの精一杯の奮闘に、応援席からは大きな声援が送られました。

写真は、午後に行われた女子総合リレーのゴールの一幕。大会終盤にも関わらず、力強い見事な走りに思わず拍手を送りたくなった瞬間でした。（内）

吉

川公民会では、9月23日に田の神講と彼岸花祭りを開催しました。公民会で取り

ポ

スターの中心には日高町長の浴衣姿。しかもその手には枕が…。よくよく見ると、なんとわが町でまぐら投げ大会開催?!なんて面白そうな企画だろと嬉しくなりました!!体育館での白熱した戦いを期待しています。かく言う私も参加を検討中です（笑）。

（ゆくみんま 女性）

鹿児島では初開催のまぐら投げ大会。出るのも見るのも、楽しめること間違いありません。

11月25日は、宮之城総合体育館に行くしかありませんね！

（秘書広報係・内）

お便り紹介

スターの中心には日高町長の浴衣姿。しかもその手には枕が…。よくよく見ると、なんとわが町でまぐら投げ大会開催?!なんて面白そうな企画だろと嬉しくなりました!!体育館での白熱した戦いを期待しています。かく言う私も参加を検討中です（笑）。



組む彼岸花の植栽も今年で3回目となり、あちこちで鮮やかな紅色の花が咲きました。また、緑一面に稲穂を垂れた田んぼを見守る吉川の田の神様に豊作を祈願し、餅を入れた藁苞（わらづつ）を感謝の意を込めて供えたあと、みんなで親睦を深めました。

（吉川公民会員 男性）

吉川公民会の皆さんからのお供えや彼岸花に田の神様もきつと喜んでいきますね。想いが通じて今年は実り多い秋になりそうです。（秘書広報係・愛甲）

※お便りありがとうございました。文章は、紙面の都合上、添削させていただく場合があります。

広告

からだに優しい
がん治療
～切らずに治す陽子線治療～
先進医療セミナー

当日は
無料個別相談
お受けします！

日時 2017年11月18日（土）14:00～15:00

場所 宮之城文化センター2F 大会議室
（さつま町船木302番地）※お席に限りがございます。予めご了承ください。

参加費
無料

がん っどんな病気？
陽子線治療 はどんな治療？
治療期間や費用 はどれくらい？

問合せ・相談窓口 ☎0120-804-881
どのようなことでも、ご連絡なくお問い合わせください。
主催：一般社団法人 メディポリス医学研究所

広告

出水法律事務所

弁護士 米田 圭吾（鹿児島県弁護士会所属）

鹿児島県出水市昭和町 3-24

0996-79-3535

初回の相談料は
1時間まで無料です

月曜日～金曜日 午前9時30分～午後5時まで

相続、離婚、借金、労働、交通事故、その他幅広い分野を取り扱っております。お困りのことについて、お気軽にご相談ください。まずは、お電話でご予約ください。

●お問い合わせ：さつま町役場 TEL 0996 (53) 1111 FAX 0996 (52) 3514

■くらしの情報

11月は不法投棄 防止強化月間

鹿児島県では、産業廃棄物の不法投棄などの根絶を目的として、毎年11月を不法投棄防止強化月間と定めています。期間中は、不法投棄防止の啓発活動やパトロールなどを強化しています。

不法投棄は重大な犯罪です。町内でも不法投棄が発生しています。この機会に一人一人が不法投棄を「しない」「させない」「見つけたらすぐ電話を」という意識を持ち、不法投棄のない住みよい地域をつくりましょう。



STOP!

■お問い合わせ先

・北薩地域振興局 保健福祉環境部 衛生・環境課
☎0996 (23) 3167
・県庁廃棄物・リサイクル対策課
☎099 (286) 3810

文化芸術に 親しみましょう

11月は、文化芸術に親しむ月間です。文化芸術には、感性に訴え、人々に感動を与え、創造や表現へと向かわせる力があります。心身の健康に寄与するものであることも科学的に検証されるようになってきました。

また、文化芸術活動は観光資源となったり、産業と結びついて経済を活性化させたりするなど、魅力ある社会づくりを推進する力があります。

この期間をきっかけに、日常生活の中で文化芸術の創作活動を始めてみませんか。また、身近な文化祭や展覧会などを鑑賞してみませんか。

■お問い合わせ先

社会教育課 文化係
（内線2552）

11月は労働保険適用 促進強化月間

労働保険とは、労災保険と雇用保険とを総称した言葉で、政府が管理運営する強制保険制度です。

国民年金

納めた国民年金保険料、
全額が所得税・地方税
の控除対象です！

国民年金保険料は、所得

税法及び地方税法上、健康保険や厚生年金などの社会保険料を納めた場合と同様に、社会保険料控除としてその年の課税所得から控除され、税額が軽減されます。

■控除の対象

平成29年1月から12月ま

※労働者を1人でも雇用していれば、原則として業種や規模を問わず労働保険の適用事業となり、事業主は加入手続きを行わなければなりません。

でに納めた保険料の全額です。過去の年度分や追納された保険料も含まれます。ご自身の保険料だけではなく、ご家族（配偶者やお子様など）の負担すべき国民年金保険料を支払っている場合、その保険料も合わせて控除が受けられます。

■控除証明書が届きます

平成29年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納付された方には、11月上旬に「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」が日本年金機構から送付されます。年末調整や確定申告を行う時まで大切に保管してください。

■お問い合わせ先

・川内労働基準監督署
☎0996 (22) 3225

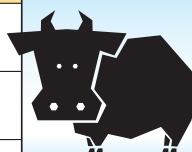
■お問い合わせ先

・川内年金事務所
☎0996 (22) 5276
（自動音声案内②・②）



10月子牛せり市結果 期日：10月10日（火）～11日（水）（消費税抜き、売却分）（単位：頭・円・kg）

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比（対9月分）
めす	256	178,095,000	1,499,000	695,684	284	49,101円安値
去勢	317	245,078,000	1,412,000	773,117	312	57,084円安値
合計	573	423,173,000	1,499,000	738,522	300	53,484円安値



マイナンバーカード つくりませんか



マイナンバーカードとは

- ・顔写真付きの公的な身分証明書として使えます。
- ・マイナンバーの提示と本人確認が1枚でできます。
- ・e-Tax(税)の電子申告などでも使える電子証明書が搭載されています。



申請方法

通知カードと一体になっていた交付申請書、申請書IDやQRコードは使えなくなっている場合があります。使用される際は、役場までお問い合わせください。

郵送で申請

- ①縦4.5cm×横3.5cmの6か月以内に撮影した写真をご準備ください。
- ②役場で交付申請書を発行します。運転免許証など本人

確認書類をお持ちください。

- ③通知カードに同封されていた返信用封筒に交付申請書を入れ、個人番号カード交付申請書受付センター宛てに郵送してください。差出有効期間を過ぎていますが、平成31年5月末まで切手不要で利用できます。

※マイナンバーカード総合サイトから、手書き用の交付申請書や、切手不要の返信用封筒もダウンロードできます。

パソコン・スマホで申請

「個人番号カードオンライン申請」と検索し、マイナンバーカード総合サイトをご覧ください。

カードの受取

申請から約1か月後にハガキ(交付通知書)が届きます。電話予約をして、必要な物をお持ちの上、ご本人が役場まで受け取りにお越しください。

お問い合わせ先

町民環境課 町民係
(内線2123)

町長の動静(平成29年9月)

※主な会議及び行事

1日(金)	辞令交付式・職員朝会	▽子育て専門相談員辞令交付式
3日(日)	農政課・商工観光課・建設課・農業委員会各課協議	国保運営方針素案等に係る市町村長説明会(鹿児島市)
4日(月)	町民バレーボール大会	
5日(火)	谷合農林水産副大臣視察対応 終野地区鳥獣被害対策現場	
6日(水)	農業委員会会長・事務局長協議	▽来客対応(ヨシトメ産業)
7日(木)	町ノトボール協会役員との協議	▽新庁舎建設行政視察対応(知名町長・議長ほか)
8日(金)	入札(宮之城中学校校舎増改築等工事)	
9日(土)	課長会	▽9月議会定例会開会
10日(日)	来客対応(県農業青年クラブ連絡協議会副会長ほか)	
11日(月)	救急医療町民講座	▽町ものづくり企業振興会会員企業交流会
12日(火)	各中学校体育大会(山崎・宮之城・薩摩・鶴田)	
13日(水)	議会準備	▽指名推薦委員会結果報告受
14日(木)	本会議(総括質疑)	
15日(金)	議会総務厚生・文教経済常任委員会(町長総括)	▽商工観光課協議
16日(土)	職員朝会	▽教育総務課協議
17日(日)	町歳入歳出決算監査委員審査意見書受領	▽災害対策本部会議
18日(月)	アルテンハイム鶴宮園敬老会	▽台風18号災害対策本部話
19日(火)	台風18号災害対策本部話	
20日(水)	農業委員会会長との協議	
21日(木)	税務課・企業誘致対策室各課協議	▽川内川河川事務所長との協議
22日(金)	ふるさとを興す川内地区保健・福祉学習大会	▽農業委員会歓迎会
23日(土)	秋の交通安全運動千人立哨	▽総務課・子ども支援課・保健福祉課各課協議
24日(日)	秋の交通安全運動及び地域安全運動出発式	▽町商工会青年部スタミナ大会
25日(月)	来客対応(フオービステクノ新田社長 市町村共済組合事務局長ほか)	
26日(火)	学校教育課協議	▽「西郷どん」とさつまに広がる食文化」交流会
27日(水)	学校教育課協議	▽「西郷どん」とさつまに広がる食文化」交流会
28日(木)	終野ひがな花まつり	▽吉川集落田の神講 彼岸花祭り
29日(金)	さつま特産品直売所農の郷かかし祭り	▽葬儀・告別式
30日(土)	各小学校運動会(相原・盈進・志志・永野・中津川)	▽西郷どんの集い講演会(鹿児島市)
	北薩地域振興局要望(薩摩川内市)	
	いいきいシルバースポーツ大会	▽水道事業入札4件
	議会全員協議会	▽来客対応(ヨシトメ産業)
	保健福祉課協議	▽北薩地域行政懇話会
	9月議会定例会開会	▽課長会
	鹿児島大学地域医療トレーニングキャンプ	▽時吉区敬老会

農林水産副大臣 視察対応

9月4日、谷合正明農林水産副大臣が、鳥獣被害防止対策施設関連の視察のため来町されました。

平成25年度に鳥獣被害防止総合対策交付金事業により設置された、終野地区の金網柵とテキサスゲートを視察されました。

現地では、終野地区の概要や施設の効果などを写真パネルで示しながら谷合副大臣に説明しました。



防止対策をパネルでも説明

現場を視察する谷合副大臣(中央右)

誕生おめでとう

おくやみ申し上げます

※「誕生・おくやみ」は、届出人が同意された方だけ掲載しています。

9月16日〜10月15日届出分(9人) 敬称略

9月16日〜10月15日届出分(28人) 敬称略

あかちゃん	性別	保護者	公民会
豊増 鳳雅	男	晃正	田原
川畑 結楓	女	辰徳	船木東
白澤 煌	男	あかり	下平川
西之原 充希	女	啓	船木東
假屋 奏音	女	弘樹	田原
市来 滯	女	優樹	市場
堂園 葵	女	幸太	求名町
恒吉 莉愛	女	隆志	大願寺
榎屋 晴太	男	拓郎	求名町

篤志寄付

町社会福祉協議会へ
・紫尾区宮大衆浴場
・田上 サユ子

栗野サチエ	92	栗野
山崎 忠	80	広橋
山ノ口ヒサエ	89	紫尾下
徳留 妙	94	紫尾中
外園 哲實	98	旭
東 透	93	山崎麓
中園 民男	87	湯田中
平八重サカ	99	船木東
東條 刀郎	80	終野中園下
池田シヅエ	90	中央
下境田レイ	103	下狩宿
上野ミル子	82	城之口
笹田 益雄	79	麓
脇 チヅ子	90	下手
永徳ミエ子	85	二渡
田上 傳	81	大畝町
狩宿 ナミ	88	下狩宿
田島 憲一	85	飯屋原
原 徹志	73	北原
面田 栄子	85	中央
内田 治行	90	ほたる
橋口キミエ	87	上仲町
平 六子	82	駒ヶ段
甫立 ミツ	93	甫立
城ヶ峰省吾	87	大畝町
内倉フミト	87	下中福良
寶満 スズ	88	北原
廣橋 クニ	95	広橋

1歳で〜す

毎月1番最初に
生まれた赤ちゃん

もりその ゆ あ
森園 優愛ちゃん

平成28年11月2日生



上仲町公民会

父 眞 伍 さん
母 恵 美 さん

両親から一言
すくすく元気に
育ってね♡

公式SNSが始まりました

町では、さらなる町の魅力発信を進めるため、公式SNS(ソーシャル・ネットワーキング・サービス)の運用を開始しました。

まちの旬な話題をタイムリーに発信し、さつま町をより身近に感じてもらえるよう、フェイスブックとインスタグラムを活用し、広くPRしていきます。「いいね!」や「フォロー」をお待ちしております。なお、下記アカウントへのコメントにつきましては、原則として個別対応いたしませんので、ご了承ください。

フェイスブック

アカウント
さつま町 Satsuma Town Kagoshima

インスタグラム

アカウント
satsumatown.kagoshima



とき 11月25日(土) 8:30~17:00

会場 宮之城総合体育館

先着16チームが参加できます。
詳しくはお問い合わせください。

【お問い合わせ】クラスマッチ事務局 ☎099-201-3374





やまぐち みずき
山口 水輝 さん
山崎小学校6年



春高バレーで活躍できる選手に

私は、将来バレーボール選手になる。今年の春高バレーで、姉が通っている鹿児島女子高校が全国3位という成績をおさめた。このことから、まず、春高で日本一をとることを決めた。その後、Vリーグの世界へも行き、どのポジションでもこなせる選手になる。そのために、自分にもっと厳しくなる。技術面も精神面もまだまだ足りないけれど、今から先きたえて立派なバレーボーラーになる。いつか自分の夢をかなえるために私は頑張る。



竹紙を使用しています
（竹パルプ10%配合）

休日在宅医

11 月

3日	小緑内科	☎52-1676
5日	さつまクリニック	☎57-0020
12日	薩摩郡医師会病院	☎53-0326
19日	海江田医院	☎53-0006
23日	ますざき医院	☎57-0010
26日	立志病院	☎55-9119

12 月

3日	鬼丸整形外科	☎56-8811
10日	薩摩郡医師会病院	☎53-0326

休日当番薬局

11 月

3日	かぐや姫薬局	☎29-3301
5日	ドレミ薬局	☎21-4575
12日	青空薬局	☎52-0101
19日	タバタ薬局	☎21-3344
23日	ぎんざ薬局求名店	☎31-6500
26日	フタヤ薬局	☎59-2033

12 月

3日	my薬局さつま	☎29-3100
10日	青空薬局	☎52-0101

わたしたちの町

推計人口による

人 口	21,425人（ 4人）
男	9,996人（ 3人）
女	11,429人（ 1人）
世帯数	9,441世帯
転入	69人
転出	48人
出生	10人
死亡	27人
（平成29年10月1日現在）	
（ ）は前月対比	

※休日在宅医や薬局は、都合により変更になる場合があります。受診の際は、医療機関に電話で確認してください。町のホームページでも紹介しています。